

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

do postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego dotyczącego:

„Realizacji usługi outsourcingu pracowniczego – poprzez oddelegowanie pracowników wchodzących w skład personelu Wykonawcy do obsługi bocznic kolejowej KWK Knurów-Szczygłowice Ruch Szczygłowice w okresie 01.02.2024 r. – 31.01.2025 r.”

UMOWA nr JSWL/RU/...../23/TZ

zwanej dalej „Umową”, zawarta w dniu..... roku w Katowicach pomiędzy:

JSW Logistics Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach, ul. Ignacego Paderewskiego 41, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice – Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy pod numerem KRS 0000010274, kapitał zakładowy: 5 639 500,00 zł, NIP: 6292182926, REGON: 276975868, reprezentowaną przez:

1. (-)

zwaną w dalszej części umowy **Zamawiającym**

a,

(-), reprezentowaną przez:

1. (-)

2. (-)

zwanym w dalszej części umowy **Wykonawcą**,

zwanymi w dalszej części niniejszej umowy (dalej „Umowa”) łącznie Stronami, o następującej treści:

Zamawiający i Wykonawca zwani są w treści Umowy „Stronami”, a każdy osobno - „Stroną”. Reprezentanci **Stron** oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy, oraz że ich umocowania nie wygasły, ani nie zostały ograniczone.

§ 1

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest realizacja przez Wykonawcę usługi w zakresie obsługi bocznic kolejowej Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice przez pracowników Wykonawcy zgodnie z obowiązującym Regulaminem Pracy Bocznic Kolejowej dla stanowisk: ustawiacz i manewrowy. Łączna liczba pracowników wykonujących przedmiot umowy w ciągu doby kalendarzowej to: w dni robocze – od poniedziałku od godz. 6.00 do soboty do godz. 14.00 – całodobowo, nieprzerwanie 6 (sześć) stanowisk ustawiacza i 2 (dwa) stanowiska manewrowego, z zachowaniem obowiązujących przepisów Kodeksu Pracy.
2. Dla każdego stanowiska uwzględniono średnio 22 dni pracujące w każdym miesiącu.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zwiększenia ilości stanowisk świadczących usługi o maksymalnie 3 oraz do zmniejszenia ilości stanowisk świadczących usługi o maksymalnie 4. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o tym fakcie z co najmniej 30 dniowym wyprzedzeniem.
4. Zamawiający określa poziom minimalnej liczby stanowisk wskazanych § 1 ust. 1 na poziomie 100%. Za brak należytego zapewnienia przez Wykonawcę liczby stanowisk naliczane będą kary umowne,

których wysokość określa § 6 ust. 1 c).

§2

Realizacja przedmiotu umowy

1. Strony ustalają, że niniejsza umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.02.2024 r. – 31.01.2025 r.
2. Usługi świadczone przez Wykonawcę przy udziale pracowników Wykonawcy odbywać się będą przez 24 godziny na dobę w dni robocze oraz do godziny 14.00 w dni wolne następujące bezpośrednio po dniu roboczym.
3. Realizacja przedmiotu umowy w dni wolne od pracy (z zastrzeżeniem ust. 2) tj. soboty, niedziele, święta i inne dni nieprodukcyjne odbywać się będzie zgodnie z potrzebami Zamawiającego, na podstawie pisemnych zamówień Zamawiającego składanych Wykonawcy do godziny 12:00 w dniu roboczym, poprzedzającym dni wolne od pracy. W zamówieniu Zamawiający wskazywał będzie:
 - dzień i godziny obsługi,
 - ilość pracowników w ruchu kolejowym,
 - wzór zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§3

Zobowiązania Wykonawcy

1. Wykonawca oświadcza, że pracownicy Wykonawcy świadczący usługi na stanowiskach kolejowych posiadają wymagane uprawnienia i kwalifikacje oraz poddani będą przez Wykonawcę okresowym szkoleniom (pouczeniom, egzaminom i badaniom lekarskim zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem w sprawie pracowników zatrudnionych na stanowiskach bezpośrednio związanych z prowadzeniem i bezpieczeństwem ruchu kolejowego oraz prowadzeniem określonych rodzajów pojazdów kolejowych). Ponadto, będą oni posiadać przeszkolenie w zakresie stosowania przepisów BHP i ppoż., oraz posiadają:
 - a) aktualne badania lekarskie i psychologiczne wykonane przez komórki organizacyjne Kolejowego Zakładu Medycyny Pracy,
 - b) aktualne egzaminy okresowe,
 - c) aktualne pouczenia okresowe,
 - d) rejestr egzaminów służbowych pracownika,
 - e) aktualne zezwolenia upoważniające do wstępu na obszar kolejowy, na którym będą świadczyć pracę (JSK Sp. z o.o.).
2. Wykonawca wyposaży swoich pracowników w:
 - a) ubrania robocze i ochronne,
 - b) przepisowe obuwie,
 - c) hełm ochronny wymagany przepisami,
 - d) kamizelkę ochronną.
3. Pracowników Wykonawcy obowiązuje przestrzeganie technologii i dokumentacji prowadzonej przez Zamawiającego, wszelkich zarządzeń i poleceń wydawanych przez Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice, PIP, innych organów, BHP i ppoż. Zamawiający zobowiązuje się udostępnić pracownikom Wykonawcy wyżej wymienione przepisy i dokumenty.
4. Wykonawca udostępni i będzie udostępniał przez cały okres trwania umowy Zamawiającemu kopie (potwierdzone za zgodność z oryginałem) poniższych dokumentów pracowników zatrudnionych na bocznicę zgodnie z § 1, tj.:
 - a) świadectwa kwalifikacyjne
 - b) orzeczenia lekarskie z przeprowadzonych profilaktycznych badań lekarskich oraz badań

- psychologicznych,
- c) dzienniki pouczeń okresowych,
 - d) rejestry egzaminów służbowych pracowników.
- Wykonawca będzie prowadził dokumentację w sprawach związanych ze stosunkiem pracy oraz akta osobowe zgodnie z obowiązującymi normami u Wykonawcy.
5. Wykonawca dla swoich pracowników wykonujących przedmiot umowy wyda dokumenty upoważniające do wykonywania czynności na stanowiskach kolejowych. Wzory wydanych dokumentów określa rozporządzenie wskazane w ust.1.
 6. Zamawiający nie zostanie obciążony żadnymi świadczeniami wobec pracowników Wykonawcy, w szczególności Wykonawca pozostaje zobowiązany do spełniania wszelkich świadczeń socjalnych wobec swoich pracowników, z wyjątkiem określonych w § 4 ust. 11.
 7. Wykonawca odpowiada za szkody powstałe z winy oddelegowanych pracowników Wykonawcy jak za swoje własne. W przypadku opóźnień spowodowanych przez pracowników Wykonawcy, w wyniku których Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. naliczy Zamawiającemu kary umowne, Zamawiający obciąży otrzymanymi karami Wykonawcę.
 8. Pracownicy Wykonawcy zobowiązani są do utrzymania czystości w obsługiwanych terminalach załadunkowych KWK. W przypadku nie zachowania czystości na terminalach, Zamawiający wykona prace we własnym zakresie, a kosztami każdorazowo obciąży Wykonawcę zgodnie z w § 6 ust. 1 d).
 9. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z najwyższą starannością oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami kodeksu pracy.
 10. Pracownicy Wykonawcy zobowiązani są każdorazowo do dokonania czynności związanych z przekazaniem zmiany.

§4

Zobowiązania Zamawiającego

1. Zamawiający zobowiązuje się spełnić warunki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczne prowadzenie ruchu kolejowego, bezpieczną eksploatację pojazdów kolejowych oraz ochronę przeciwpożarową i ochronę środowiska na terenie infrastruktury kolejowej Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice, zgodnie z Ustawą z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (tekst jednolity: Dz.U. z 2023 r. poz. 602 z późn. zm.). Wykonawca odpowiada za bezpieczeństwo prowadzenia ruchu kolejowego przed Jastrzębską Spółką Węglową S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice.
2. Zamawiający zapewni pracownikom Wykonawcy warunki do bezpiecznego i zgodnego z przepisami wykonywania powierzonych im obowiązków.
3. W trakcie wykonywania przedmiotu umowy przez pracowników Wykonawcy nie podlegają oni kierownictwu, bezpośredniemu i stałemu podporządkowaniu Zamawiającego. Pracownicy Wykonawcy mogą podlegać pośredniemu i krótkotrwałemu nadzorowi i zwierzchnictwu: bezpośredniemu dozorowi Zamawiającego oraz dozorowi wyższemu zgodnie ze schematem organizacyjnym Zamawiającego, odpowiednim pracownikom wg podległości służbowej określonej w przepisach i instrukcjach ruchu kolejowego.
4. Wykonawca zapewni całodobowy nadzór bezpośredni nad pracownikami świadczącymi pracę w czasie rzeczywistym, przez pracowników Wykonawcy, którzy będą pełnili obowiązki kierownika manewrów:
 - 1), tel., e-mail:
 - 2), tel., e-mail:
5. Wykonawca zapozna i przeszkoli udostępnionych pracowników Wykonawcy z obowiązującymi u Zamawiającego przepisami:
 - BHP,
 - instrukcjami stanowiskowymi,

- ryzykiem zawodowym,
 - Regulaminem Pracy,
 - Regulaminami Pracy Bocznic Kolejowych obsługiwanych przez Zamawiającego,
 - Zasadami Współpracy w Zakresie Obsługi Bocznic Kolejowych obsługiwanych przez Zamawiającego, zgodnie z wykazem zamieszczonym w Załączniku nr 1 do każdego z Regulaminów Pracy Bocznic Kolejowych obsługiwanych przez Zamawiającego.
6. Zamawiający dokona autoryzacji stanowiskowych pracowników Wykonawcy w razie potrzeby.
 7. Ewidencję pracowników Wykonawcy wykonujących czynności na oddziale kolejowym Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice, prowadzi dozór Zamawiającego. Zamawiający zapewni wydanie kart RCP pracownikom Wykonawcy. Przed rozpoczęciem zmiany jak i po zakończeniu zmiany pracownik Wykonawcy zobowiązany będzie do podpisania listy obecności.
 8. Zamawiający umożliwi pracownikom Wykonawcy korzystanie z pomieszczeń socjalnych, szatni, łazienki wraz z mediami.
 9. W przypadku zaistnienia jakiegokolwiek wypadku z udziałem pracowników Wykonawcy, Zamawiający zobowiązany jest do umożliwienia korzystania pracownikom Wykonawcy z punktu pierwszej pomocy Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice oraz do powiadomienia dozoru Wykonawcy celem wdrożenia procedur wypadkowych.
 10. Zamawiający zobowiązuje się do umożliwienia wstępu na teren Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice pracownikom dozoru Wykonawcy.
 11. Zamawiający gwarantuje organizację wykonywania prac przez pracowników Wykonawcy zgodnie z ich kwalifikacjami, zakresem ich obowiązków oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
 12. Koszty wynikające z obowiązków określonych w ust. 1,2,4,5,6,7 i 8 pokrywa Zamawiający.

§5

Wynagrodzenie i zasady płatności

1. Maksymalna wartość umowy wynosi (-) PLN netto, (-) PLN brutto, z zastrzeżeniem że miesięczne wynagrodzenie przysługujące Wykonawcy będzie ustalane w oparciu o liczbę faktycznie przepracowanych godzin przez pracowników Wykonawcy z podziałem na stanowiska:
 - a) stawka netto dla etatu ustawiacza określonego w § 1 wynosi:
 - za roboczogodzinę – (-) zł/h (słownie: (-),
 - za roboczogodzinę w dni wolne od pracy tj. soboty, niedziele, święta i inne dni nieprodukcyjne, ustawowo wolne od pracy – (-) zł/h (słownie: (-)
 - b) stawka netto dla etatu manewrowy określonego w § 1 wynosi:
 - za roboczogodzinę – (-) zł/h (słownie: (-),
 - za roboczogodzinę w dni wolne od pracy tj. soboty, niedziele, święta i inne dni nieprodukcyjne, ustawowo wolne od pracy – (-) zł/h (słownie: (-)
2. Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy.
3. Podstawę do wystawiania faktur stanowić będzie obustronnie potwierdzony protokół odbioru prac każdorazowo sporządzany do piątego dnia miesiąca następującego po zakończeniu danego miesiąca. Wzór protokołu stanowi **Załącznik nr 2** do umowy. Załącznikiem do protokołu będzie lista obecności pracowników z okresu, którego faktura dotyczy.
4. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, podany na fakturze, w terminie 30 (trzydzieści) dni od daty wystawienia prawidłowej pod względem formalnym i merytorycznym faktury VAT, przy czym faktury będą wystawiane do 5 (piątego) dnia danego miesiąca za miesiąc poprzedni i przesłane w formie elektronicznej Zamawiającemu na co najmniej 7 (siedem) dni przed terminem płatności. W przypadku późniejszego doręczenia faktury termin płatności ulega wydłużeniu do 7 (siedmiu) dni od doręczenia faktury Niniejszym Wykonawca oświadcza, iż jego numer konta bankowego, który zostanie wskazany na fakturze został zamieszczony w wykazie podatników, o którym mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług.

C

5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do regulowania płatności mechanizmem podzielonej płatności zgodnie z art. 108a Ustawy o podatku od towarów i usług.
6. Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (tj. Dz. U. 2022 poz.893).
7. Wykonawca oświadcza, iż posiada status dużego przedsiębiorcy / mikro przedsiębiorcy / małego przedsiębiorcy / średniego przedsiębiorcy (niepotrzebne skreślić) w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.
8. Wykonawca zastrzega sobie uprawnienie do weryfikacji oświadczenia Wykonawcy zawartego w poprzednim ustępie w trakcie realizacji umowy. W przypadku stwierdzenia, że wbrew treści oświadczenia Wykonawca nie posiada statusu mikro przedsiębiorcy, małego przedsiębiorcy lub średniego przedsiębiorcy, Zamawiający uprawniony będzie do dokonania zapłaty w terminie 90 (dziewięćdziesiąt) dni od przedstawienia mu faktury, a Wykonawca zobowiązany będzie do wystawienia faktury korygującej, uwzględniającej zmianę terminu zapłaty lub akceptacji noty korygującej wystawionej przez Zamawiającego.
9. W przypadku gdy oświadczenie Wykonawcy, wskazane w ust. 7 niniejszego paragrafu, zostało złożone niezgodnie ze stanem faktycznym, z uwagi na zagrożenie zapłatą przez Zamawiającego administracyjnej kary pieniężnej nakładanej przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Zamawiający uprawniony będzie obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 10% (słownie: dziesięć procent) maksymalnej wartości umowy, określonej w § 5 ust. 1.
10. Wykonawca oświadcza, że nie toczą się w stosunku do niego postępowania egzekucyjne ani inne postępowania sądowe, które ograniczałyby możliwość zawarcia lub wykonania umowy.
11. **Wykonawca zobowiązuje się do wpisania na każdej fakturze numeru umowy nadanego przez Zamawiającego. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować zwrot faktury i opóźnienie płatności.**
12. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawienia faktur VAT bez podpisu odbiorcy, jednocześnie oświadcza, że wyraża zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej; faktury będą generowane w formacie PDF. Taka faktura będzie traktowana jak oryginał w wersji papierowej. Faktury przesyłane drogą elektroniczną będą wysyłane na adres e-mail: faktury@jswlogistics.pl
13. Strony uzgadniają, że przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy, a w szczególności wierzycelności na rzecz osób trzecich będzie mogło być dokonane wyłącznie na podstawie pisemnej zgody Stron pod rygorem nieważności.
14. Termin płatności faktury korygującej wynosi 14 (czternaście) dni od daty jej wpływu do Zamawiającego, jednak nie wcześniej niż termin płatności faktury pierwotnej.
15. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§6

Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - a) z tytułu dopuszczenia do świadczenia przedmiotu umowy pracowników nieposiadających uprawnień określonych w § 3, pod wpływem alkoholu lub środków odurzających w wysokości 1 800,00 zł (słownie: jeden tysiąc osiemset złotych 00/100) za każdy stwierdzony przypadek,
 - b) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 20% (słownie: dwadzieścia procent) maksymalnej wartości umowy, określonej w § 5 ust. 1,
 - c) z tytułu braku przestrzegania poziomu 100% realizacji zamówionych stanowisk określonych w § 1 ust. 4 niniejszej Umowy, w wysokości 1 500,00 PLN (słownie: jeden tysiąc pięćset złotych) za każdy stwierdzony przypadek.
 - d) z tytułu nie zachowania czystości na terminalach, w wysokości 500 PLN (słownie: pięćset złotych 00/100), za każdy przypadek,

- e) z tytułu uszkodzenia wagonu podczas prac załadunkowych na skutek nieprawidłowej obsługi urządzeń do podciągania wagonów (linociągi, kołowroty) Wykonawca w cenie usługi pokryje koszty związane z naprawą takie jak: stopnie, kotwice portowe, rączki mas przestawczych.
 - f) z tytułu uszkodzenia urządzeń do podciągania wagonów (kołowroty, linociągi) lub uszkodzenia liny stalowej będąca elementem urządzeń podciągających Wykonawca w cenie usługi pokryje koszty związane z naprawą lub dostarczy i wymieni uszkodzone elementy.
2. Jeżeli zastrzeżone kary nie pokrywają szkody powstałej w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, Zamawiający zastrzega sobie dochodzenie odszkodowania uzupełniającego.

§7 **Osoby do kontaktu**

1. O ile niniejsza umowa nie stanowi inaczej, bieżąca komunikacja pomiędzy Stronami w związku z wykonywaniem umowy będzie realizowana pisemnie lub drogą e-mailową. Na potrzeby bieżących spraw związanych z realizacją niniejszej umowy, Strony ustanawiają następujących przedstawicieli:
 - a) ze strony Zamawiającego:
 - 1) (-) tel.: (-) e-mail: (-)
 - 2) (-) tel.: (-) e-mail: (-)
 - b) ze strony Wykonawcy:
 - 1) (-) tel.: (-) e-mail: (-)
 - 2) (-) tel.: (-) e-mail: (-)

W celu uniknięcia wątpliwości, Strony zgodnie postanawiają, że osoby wskazane w ust. 1 powyżej nie są uprawnione do zmiany, wypowiedzenia niniejszej umowy, a jedynie do dokonywania czynności operacyjnych związanych z jej przedmiotem, w tym do podpisania Protokołu Odbioru Prac.

2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 powyżej nie wymaga zmiany umowy, przy czym Strona dokonująca zmiany jest obowiązana zawiadomić na piśmie lub drogą e-mailową drugą Stronę.
3. Strony uznają za skuteczne powiadomienia dokonane na piśmie - listem poleconym, z zachowaniem dowodu nadania lub pocztą elektroniczną.
4. Protokoły, o których mowa w niniejszej umowie uznaje się za ważne jedynie w formie pisemnej z podpisami wyznaczonych przedstawicieli stron do kontaktu lub innych, upoważnionych przez Strony.
5. Adres Zamawiającego do korespondencji:
JSW Logistics sp. z o.o.
ul. Paderewskiego 41
40 - 282 Katowice
sekretariat@jswlogistics.pl
6. Adres Wykonawcy do korespondencji:
(-)
7. Strony umowy mają prawo do wglądu na bieżąco do wykazu osób realizujących przedmiot umowy. Wykaz prowadzić będą służby Zamawiającego.

§8 **Odstąpienie/wypowiedzenie umowy**

1. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w terminie 14 (czternaście) dni od daty doręczenia

- Wykonawcy zawiadomienia o wystąpieniu okoliczności uzasadniających rozwiązanie umowy. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy. Ewentualne roszczenia odszkodowawcze Wykonawcy z tytułu odstąpienia od umowy rozpatrywane będą w trybie negocjacji z Zamawiającym.
2. Korzystając z ustawowego prawa do odstąpienia od niniejszej umowy, Strona odstępująca zobowiązana jest do wskazania daty, od której odstępuje od niniejszej umowy oraz czy odstępuje od niej co do jej całości albo co do całości niezrealizowanej części. W przypadku niewskazania w oświadczeniu woli o odstąpieniu od niniejszej umowy okoliczności, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, przyjmuje się, że odstąpienie następuje co do części niezrealizowanej umowy z dniem, gdy dotarło lub mogło dotrzeć do wiadomości drugiej Strony, w taki sposób, że mogła ona zapoznać się z jego treścią.
 3. Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - a) jeżeli druga Strona wykonuje swoje obowiązki w sposób nienależyty i pomimo pisemnego wezwania nie nastąpiła poprawa w wykonywaniu tych obowiązków;
 - b) w razie postawienia Strony w stan likwidacji lub powstania okoliczności uzasadniających postawienie Strony w stan likwidacji.
 4. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę w całości lub ograniczyć zakres jej realizacji oraz wynagrodzenie Wykonawcy, ze skutkiem natychmiastowym, z ważnych powodów, w szczególności w przypadku:
 - a) rozwiązania umów w przedmiocie obsługi bocznic kolejowej Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. KWK „Knurów-Szczygłowice” Ruch Szczygłowice,
 - b) zmian w strukturze organizacyjnej Zamawiającego, skutkującej tym, że umowa nie może być realizowana,
 - c) utraty przez Wykonawcę uprawnień niezbędnych do wykonywania działalności lub czynności objętej przedmiotem umowy ramowej, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - d) niewykonywania lub nienależytego wykonywania przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności poprzez:
 - i. uchylanie się przez Wykonawcę od realizacji umowy w całości lub w części,
 - ii. wykonywanie przedmiotu umowy w sposób niezgodny ze sposobem określonym w umowie,
 - iii. uchybienie terminu realizacji przedmiotu umowy,
 - iv. opóźnienie realizacji przedmiotu umowy w zakresie, który wskazuje na brak możliwości realizacji przedmiotu umowy w ustalonym terminie,
 - v. zlecenie wykonywania przedmiotu umowy podwykonawcy bez pisemnej zgody Zleceniodawcy.
 5. W przypadku rozwiązania umowy, ograniczenia jej zakresu z przyczyn o których mowa w ust. 4 powyżej, Wykonawcy nie przysługuje prawo do odszkodowania z tego tytułu.

§ 9

Klauzule dot. ochrony tajemnicy

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy, odpowiedniego zabezpieczenia oraz niewykorzystywania wszelkich informacji dotyczących negocjacji, wykonania przedmiotu umowy, jak również informacji dotyczących drugiej strony umowy oraz jej działalności, w których posiadanie wszedł w związku z prowadzonymi negocjacjami, zawarciem lub wykonaniem umowy.
2. Wykonawca nie może ujawniać ani wykorzystywać informacji poufnej, jak również udzielać na podstawie informacji poufnej rekomendacji lub nakłaniać innych osób do nabycia lub zbycia akcji JSW S.A.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo upublicznienia informacji przedstawionych w umowie

na potrzeby tworzenia raportów przekazywanych do publicznej wiadomości przez podmiot dominujący JSW S.A., w związku z notowaniem papierów wartościowych Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.

4. Jeśli papiery wartościowe Wykonawcy notowane są na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A., to przysługuje mu uprawnienie zastrzeżenia prawa do upublicznienia informacji przedstawionych w umowie na potrzeby tworzenia raportów przekazywanych do publicznej wiadomości przez Wykonawcę w związku z notowaniem papierów wartościowych na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.
5. Naruszenie obowiązku zachowania w tajemnicy informacji poufnej będzie traktowane jako podstawa rozwiązania umowy bez wypowiedzenia, a także będzie traktowane jako podstawa dochodzenia przez JSW Logistics Sp. z o.o. roszczeń w drodze postępowania cywilnego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. nr 16, poz. 93, z późniejszymi zmianami). Naruszenie, o którym mowa powyżej może też być podstawą złożenia przez JSW Logistics Sp. z o.o. zawiadomienia o podejrzeniu popełnienia przestępstwa określonego w art. 180 i 181 Ustawy o obrocie instrumentami finansowymi.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo przekazywania informacji przedstawionych w umowie lub o jej realizacji uprawnionym doradcom w szczególności prawnym i podatkowym, a także podmiotom działającym w Grupie Kapitałowej Jastrzębskiej Spółki Węglowej.

§ 10

Zobowiązania podatkowe [Nierezydenci podatkowi]

1. Wykonawca oświadcza, iż na każdorazowe wezwanie Zamawiającego przekazany zostanie oryginał certyfikatu rezydencji podatkowej oraz oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności (Statement of the beneficial owner) wg wzoru określonego przez Wykonawcę (Załącznik nr 3 do Istotnych postanowień umownych), pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych poniesionych z tytułu jego braku przez Zamawiającego.
2. W przypadku ustawowego zobowiązania do odprowadzenia podatku u źródła Zamawiający jest uprawniony do pomniejszenia kwoty do zapłaty, wynikającej z faktury, o wyliczoną wartość podatku u źródła i odprowadzenie tego podatku do właściwego urzędu skarbowego.
3. Wykonawca oświadcza, że nie jest zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym w Polsce, oraz że nie posiada stałego miejsca prowadzenia działalności w Polsce, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zamawiającego pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych z tego tytułu.
4. Zamawiający oświadcza, że jest zarejestrowanym podatnikiem VAT UE.
5. Wykonawca oświadcza, iż jego rezydencją podatkową jest (-) w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zamawiającego, a także wraz z Zamawiającym ustalić treść aneksu do umowy wprowadzającego zapisy regulujące sposób rozliczeń podatku u źródła i przekazania certyfikatu rezydencji.

[Rezydenci podatkowi]

6. Wykonawca oświadcza, iż jego rezydencją podatkową jest Rzeczpospolita Polska, a w przypadku zmian w tym zakresie zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zamawiającego, a także wraz z Zamawiającym ustalić treść aneksu do Umowy wprowadzającego zapisy regulujące sposób rozliczeń podatku u źródła i przekazania certyfikatu rezydencji
7. Wykonawca oświadcza, że jest zarejestrowanym podatnikiem VAT czynnym oraz nie jest małym podatnikiem rozliczającym się metodą kasową w rozumieniu ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, a w przypadku zmian w tych zakresach zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić o nich Zamawiającego, pod rygorem zrekompensowania wszelkich negatywnych konsekwencji finansowych z tego tytułu.

8. Wykonawca jest zobowiązany zrekompensować Zamawiającemu wszelkie negatywne konsekwencje finansowe, wynikające z konieczności zapłaty przez Zamawiającego innych zobowiązań podatkowych.

§ 11 **Siła wyższa**

1. Od obowiązków wynikających z niniejszej umowy Strony mogą być zwolnione tylko w przypadku zaistnienia „siły wyższej”.
2. Za przypadki siły wyższej, które uwalniają strony od wypełnienia zobowiązań umownych na czas trwania siły wyższej oraz czas niezbędny do usunięcia jej skutków, uznaje się nieprzewidziane wydarzenia, które wystąpią niezależnie od woli stron i po zawarciu niniejszej umowy, a którym strona nie będzie mogła zapobiec, przy zastosowaniu należytej staranności, udaremniające całkowicie lub częściowo wypełnianie zobowiązań umownych, jak np. pożar, powódź, gwałtowne zjawiska atmosferyczne, trzęsienie ziemi, strajk, wojna, mobilizacja, działania wojenne wroga, rekwizycja, embargo, kwarantanna, epidemia lub zarządzenia władz.
3. Nie uznaje się za siłę wyższą braku siły roboczej, materiałów i surowców, chyba że jest to spowodowane siłą wyższą.
4. O zaistnieniu okoliczności uznanych za siłę wyższą strony zobowiązane są niezwłocznie się powiadomić.
5. Niezwłocznie po ustaniu siły wyższej, Strony przystąpią do dalszego wykonania umowy.
6. Określony w umowie termin realizacji umowy ulega wydłużeniu o czas działania siły wyższej oraz czas niezbędny do usunięcia skutków działania siły wyższej.

§ 12 **Klauzule etyczne i antykorupcyjne**

1. Klauzula etyczna

Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z obowiązującym w JSW S.A. „Kodeksem Etyki JSW”, którego treść została udostępniona na stronie www.jsw.pl/o-nas/compliance/kodeks-etyki-gk-jsw/ i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Kodeksie, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie umowy (w całości lub w części). Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do zapobiegania i niepodejmowania działań, które mogłyby powodować naruszenie tych zasad przez jego pracowników. Wykonawca zapewni zgodność swoich działań z powyższymi zasadami i na żądanie JSW S.A. niezwłocznie poinformuje o stosowanych w tym zakresie procedurach. Za wszelkie działania lub zaniechania stanowiące naruszenie powyższych obowiązków przez podwykonawców, osoby przy pomocy których Wykonawca wykonuje umowę, jak również osoby, którym powierza wykonanie umowy (w całości lub w części), Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za działania własne.

2. Klauzula antykorupcyjna - Odrzucenie korupcji

Wykonawca oświadcza, że w swojej działalności nie stosuje i nie toleruje korupcji, łapownictwa oraz wszelkich innych form wywierania wpływu, które mogą być sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z obowiązującą w JSW S.A. „Polityką antykorupcyjną Grupy Kapitałowej JSW” oraz „Procedurą zgłaszania nieprawidłowości w Grupie Kapitałowej JSW”, których treść została udostępniona na stronie <https://jsw.pl/o-nas/compliance> i zobowiązuje się, że w związku z realizacją niniejszej umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w ww. Polityce i Procedurze, oraz że standardów tych przestrzegać będą jego podwykonawcy oraz wszelkie inne osoby przy pomocy których wykonuje umowę. W celu uniknięcia wątpliwości, powyższe nie stanowi zgody na realizację przedmiotu umowy przez Wykonawcę z udziałem

podwykonawców lub innych osób trzecich, o ile z innych postanowień umowy lub z jej istoty wynika obowiązek realizowania przedmiotu umowy bez udziału podwykonawców lub innych osób trzecich.

3. Zobowiązanie do niepodejmowania działań korupcyjnych

Wykonawca zobowiązuje się, że, jego członkowie kadry kierowniczej i pracownicy nie będą stosować i tolerować korupcji, łapownictwa, jak również żadnych innych form wywierania wpływu, które są sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, w tym w szczególności nie będą (bezpośrednio lub w sposób dorozumiany) oferować, obiecywać, udzielać, upoważniać, zabiegać o korzyści lub przyjmować jakichkolwiek nienależnych korzyści finansowych lub innych korzyści jakiegokolwiek rodzaju (lub nie będą sugerowali, że dokonają lub mogą dokonać takiej czynności w dowolnym czasie w przyszłości) w jakikolwiek sposób związany z umową oraz że [podjął] uzasadnione środki, aby uniemożliwić podwykonawcom, agentom lub jakimkolwiek innym osobom trzecim, podlegającym jej kontroli lub decydującemu wpływowi, dokonanie takich czynności.

4. Zobowiązanie do udzielenia informacji

Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia drugiej stronie informacji w zakresie niezbędnym do wykazania, że Wykonawca wywiązuje się z określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, w terminie 14 (czternastu) dni od dnia doręczenia wezwania drugiej stronie.

5. Procedura naprawcza

Jeżeli Zamawiający uprawdopodobni, że Wykonawca dopuścił się naruszenia lub kilku powtarzających się naruszeń postanowień obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji, Zamawiający powiadomi o tym Wykonawcę i zażąda podjęcia w rozsądnym terminie niezbędnych działań naprawczych oraz poinformowania o takich działaniach. Jeżeli nie zostaną podjęte skuteczne działania naprawcze Zamawiający może, według własnego uznania, zawiesić umowę lub ją wypowiedzieć, przy założeniu, że wszystkie kwoty i świadczenia należne na mocy umowy w momencie jej zawieszenia lub wypowiedzenia pozostaną wymagalne i należne, w zakresie dopuszczalnym obowiązującymi przepisami prawa.

6. Odpowiedzialność

Za szkodę poniesioną przez Zamawiającego wynikającą z niewykonania lub nienależytego wykonania określonych w niniejszej umowie obowiązków dotyczących niepodejmowania działalności korupcyjnej i zapobiegania korupcji oraz innych form wywierania wpływu, które są sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych, niezależnie od limitów i ograniczeń określonych w umowie.

§ 13

Klauzula sankcyjna

1. Wykonawca gwarantuje, że na niego, jak również na jego podmioty zależne ani na żaden podmiot z nim kapitałowo lub osobowo powiązany (w tym również na członków zarządu, kadry zarządzającą lub pracowników) nie zostały nałożone żadne środki ograniczające wynikające z przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz nie zostały nałożone sankcje gospodarcze, jak również nie pozostają pod kontrolą podmiotów objętych sankcjami.
2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy obowiązku przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów prawa w zakresie zakazu współpracy (choćby pośrednio) z państwami i podmiotami, na które nałożone zostały środki ograniczające, jaki i handlu towarami objętymi sankcjami bez odpowiednich zezwoleń. W szczególności Zleceniobiorca gwarantuje, że nie łamie żadnych sankcji nakładanych przez ustawodawstwo krajowe i unijne oraz Radę Bezpieczeństwa ONZ, czy właściwe organy USA (OFAC).
3. Wykonawca zaświadcza, że żaden objęty sankcjami produkt, część składowa, surowiec, lub usługi pochodzące z krajów objętych sankcjami, jak również których dostawcą jest podmiot objęty sankcjami, nie zostaną wykorzystane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązany jest do natychmiastowego zawiadomienia Zamawiającego w przypadku

- objęcia Wykonawcy lub podmiotów z nim powiązanych, jak również z którymi współdziela środkami ograniczającymi wynikającymi z przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
5. Z tytułu naruszenia przez Wykonawcę obowiązków opisanych w ust. 1-4 traktowane będzie jako nienależyte wykonanie umowy i w związku z tym Zamawiającemu przysługiwać będą następujące uprawnienia:
 - a) rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia,
 - b) odmowy odbioru przedmiotu umowy, w szczególności zamówionych, a niezrealizowanych jeszcze dostaw lub usług,
 - c) wstrzymania wszystkich wymagalnych i niewymagalnych świadczeń rzeczowych i pieniężnych wobec Zleceniobiorcy,
 - d) odmowy realizacji świadczeń rzeczowych i pieniężnych wobec Wykonawcy, jeżeli wiązałyby się one z zagrożeniem wyciągnięcia jakichkolwiek negatywnych konsekwencji dla Zamawiającego.
 6. Wybór uprawnienia, o jakim mowa w ust. 5 zostaje pozostawiony do wyłącznej decyzji Zamawiającego.
 7. W przypadku wykonania uprawnień, o których mowa w ust. 5 przez Zamawiającego, Wykonawcy nie przysługują roszczenia w stosunku do Zamawiającego zarówno w zakresie poniesionej z tego tytułu szkody jak i utraconych korzyści. Wykonawca jest zobowiązany do zabezpieczenia Zamawiającego przed wszelkimi roszczeniami wynikającymi z naruszenia przez Wykonawcę środków ograniczających wskazanych w ust. 2 i pokrycia wszelkich szkód oraz kosztów, które w związku z tym naruszeniem poniósł Zamawiający.

§ 14

Ochrona danych osobowych

1. Strony zobowiązują się do ochrony udostępnionych danych osobowych, w tym do stosowania organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych osobowych przetwarzanych w systemach informatycznych, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanym dalej (RODO), ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10.05.2018 r.
2. Strony oświadczają, że ich pracownicy posiadający dostęp do danych osobowych Stron umowy znają przepisy dotyczące ochrony danych osobowych oraz będą posiadać stosowne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
3. Strony oświadczają, że dane osobowe uzyskane od drugiej Strony umowy będą wykorzystane wyłącznie w celu realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
4. W przypadku ewentualnego naruszenia przepisów dotyczących ochrony danych osobowych przez jedną ze Stron, Strona, która dopuściła się tego naruszenia jest zobowiązana pokryć koszty poniesione w związku z tym naruszeniem zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.
5. JSW Logistics Sp. z o.o. realizuje obowiązek informacyjny zgodnie z art. 13 i art. 14 „RODO” na stronie internetowej <https://www.jswlogistics.pl/rodo/> gdzie zamieszczona jest polityka prywatności i klauzula informacyjna i zobowiązuje drugą Stronę do przekazania zawartych tam informacji osobom fizycznym, które występują w jej imieniu i w jej imieniu biorą udział w wykonaniu umowy.
6. W przypadku, gdy przedmiot niniejszej umowy wymaga zawarcia umowy powierzenia danych osobowych do przetwarzania, Strony zobowiązane są zawrzeć taką umowę.

§ 15

Wymiana informacji

1. Zgodnie z aktualnie obowiązującymi wymaganiami prawnymi, Strony umowy zapewniają wzajemną wymianę odpowiednich informacji, dotyczących bezpieczeństwa, aby umożliwić drugiej Stronie podjęcie koniecznych działań naprawczych dla zapewnienia utrzymania stanu bezpieczeństwa systemu kolejowego.
2. Szczegółowy zakres informacji podlegających przekazaniu, ich forma oraz tryb przekazania będą każdorazowo uzgadniane pomiędzy Stronami.

§ 16

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności w postaci aneksu, za wyjątkiem zmiany osób wskazanych w § 7 ust.1 oraz adresów email i nr telefonów wskazanych w treści umowy, gdzie wystarczające jest powiadomienie w formie określonej w § 7 ust. 2.
2. Strony ponoszą odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie Cywilnym z uwzględnieniem postanowień Umowy.
3. Wszelkie spory dotyczące realizacji niniejszej umowy rozstrzygane będą przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej umowy okaże się z jakiegokolwiek powodu nieważne, sprzeczne z prawem lub nieskuteczne, legalność i wykonalność pozostałych postanowień nie będzie w żaden sposób naruszona lub osłabiona, a Strony zobowiązują się uzgodnić postanowienie zastępujące, mające moc prawną i skutek możliwie najbardziej zbliżony do postanowienia zastępowanego.
5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było przewidzieć w chwili jej zawarcia, Zamawiający zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy tak w części jak i w całości w terminie 30 (słownie: trzydzieści) dni od daty doręczenia Wykonawcy zawiadomienia o wystąpieniu okoliczności uzasadniających rozwiązanie umowy. W takim przypadku Wykonawcy nie przysługują inne roszczenia z wyjątkiem zapłaty za wykonaną część umowy do dnia rozwiązania.
6. Umowę sporządzono w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach po 1 (jednym) egzemplarzu dla każdej ze Stron.
7. Do umowy mają zastosowanie przepisy polskiego prawa procesowego i materialnego.

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Zamówienie
- 2) Załącznik nr 2 – Protokół odbioru prac
- 3) Załącznik nr 3 – Oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności/Statement of beneficial owner
- 4) Załącznik nr 4 - OC działalności gospodarczej Wykonawcy
- 5) Załącznik nr 5 – karty pracy

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

Załącznik nr 1 – Zamówienie

Zamawiający:
JSW Logistics Sp. z o.o.
ul. Ignacego Paderewskiego 41
40-282 Katowice

Wykonawca:
.....
.....
.....

ZAMÓWIENIE nr z dnia

W ramach obowiązującej umowy nr JSWL/RU/...../23/TZ z dnia na podstawie § 3 ust. 3 zamawiam na okres od.....do..... pracowników wg tabeli nr 1

Tabela nr 1. Wykaz stanowisk – Bocznic KWK Knurów- Szczygłowie Ruch Szczygłowie:

Lp. Data	Nazwa stanowiska	Zm. A		Zm. B		Razem		Cena
		Ilość/ roboczodniówka		Ilość/ roboczodniówka		Ilość prac.	Czas pracy (h)	
		Ilość prac.	Czas pracy h	Ilość prac.	Czas pracy h			
1.	Ustawiacz	0	0	0	0	0	0	
2.	Manewrowy	0	0	0	0	0	0	
	RAZEM	0	0	0	0	0	0	

Zamawiający:

Wykonawca:

PROTOKÓŁ ODBIORU USŁUG

JSW Logistics Spółka z o.o. z siedzibą w Katowicach 40-282, przy ul. Ignacego Paderewskiego 41

Kwota do zapłaty zgodnie z §1 Umowy za miesiąc rok

Lp.	Stawka	Liczba roboczogodzin	Koszt usługi netto	VAT	Koszt usługi brutto
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
	RAZEM				

Słownie: zł brutto.

Oświadczenie Wykonawcy

W dniach od do realizowałem na rzecz JSW Logistics Spółka z o.o. z siedzibą w Katowicach 40-282, przy ul. Ignacego Paderewskiego 41 usługę o której mowa w §1 Umowy nr z dnia.....

Data i podpis Wykonawcy:

Oświadczenie Zamawiającego

Usługa, o której mowa w §1 Umowy nr została zrealizowana bez zastrzeżeń.

Data i podpis Zamawiającego



Załącznik nr 3 – Oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności/Statement of beneficial owner
_____ (miasto/city) _____ (data/date)

Nazwa firmy:

Company name

Adres rezydencji podatkowej:

Address of tax residence ¹

Państwo:

Country:

Miasto, kod pocztowy:

City, Post Code:

Ulica.....

Street:

Numer identyfikacji podatkowej:

Tax numer:

Oświadczenie o rzeczywistym odbiorcy płatności / Statement of beneficial owner

¹ Do not use a P.O. box or in- care of address

1. Działając w imieniu (nazwa firmy), zwaną dalej Spółką, oświadczam, że Spółka jest ostatecznym odbiorcą (rzeczywistym odbiorcą) wynagrodzenia otrzymanego od JSW Logistics Sp. z o.o., zgodnie z umową nr z dnia
 1. Acting on behalf of (company name), hereinafter referred to as the Company, I hereby state that the Company is the final recipient (beneficial owner) of the payments received from JSW Logistics Sp. z o.o., under agreement numberdated
 2. Rzeczywisty właściciel jest podmiotem, który spełnia wszystkie następujące warunki:
 - a) otrzymuje należności na własną korzyść, decyduje o ich przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z całkowitą lub częściową utratą takich należności,
 - a) receives receivables for their own benefit, decides about their designation and bears economic risk related to the total or partial loss of such receivables,
 - b) nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, podmiotem powierniczym ani żadnym innym podmiotem faktycznie lub prawnie zobowiązanym do przeniesienia należności w całości lub w części na inny podmiot,
 - b) is not an intermediary, representative, fiduciary or any other entity actually or legally obliged to transfer the receivables in total or part to another entity,
 - c) prowadzi rzeczywistą działalność w kraju swojej siedziby, jeżeli należności zostały otrzymane w związku z prowadzoną działalnością; przy ocenie, czy jednostka prowadzi rzeczywistą działalność, patrz poniżej, przepisy art. 24a ust. 18 Ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych, obowiązującej w Polsce.
 - c) conducts actual business in the country of its seat, if the receivables are received in relation to the business conducted; when assessing if the entity conducts actual business see below, provisions of Art. 24a (18) Corporate Income Tax Law being in force in Poland.
- Art. 24a ust. 18. Przy ocenie, czy zagraniczna jednostka kontrolowana prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą, bierze się pod uwagę w szczególności, czy:*
- 1) zarejestrowanie zagranicznej jednostki kontrolowanej wiąże się z istnieniem przedsiębiorstwa, w ramach którego ta jednostka wykonuje faktycznie czynności stanowiące działalność gospodarczą, w tym w szczególności czy jednostka ta posiada lokal,
 - 1) registration of the foreign controlled company is related to the existence of the entrepreneurship as part of which that company performs actual activities constituting its business activity, including, in particular, if the

wykwalifikowany personel oraz wyposażenie wykorzystywane w prowadzonej działalności gospodarczej;

2) zagraniczna jednostka kontrolowana nie tworzy struktury funkcjonującej w oderwaniu od przyczyn ekonomicznych;

3) istnieje współmierność między zakresem działalności prowadzonej przez zagraniczną jednostkę kontrolowaną a faktycznie posiadanym przez tę jednostkę lokalem, personelem lub wyposażeniem;

4) zawierane porozumienia są zgodne z rzeczywistością gospodarczą, mają uzasadnienie gospodarcze i nie są w sposób oczywisty sprzeczne z ogólnymi interesami gospodarczymi tej jednostki;

5) zagraniczna jednostka kontrolowana samodzielnie wykonuje swoje podstawowe funkcje gospodarcze przy wykorzystaniu zasobów własnych, w tym obecnych na miejscu osób zarządzających.

3. Spółka potwierdza, że wszystkie płatności będą podlegały opodatkowaniu podatkiem dochodowym w (nazwa kraju)
4. W przypadku zmiany powyższych informacji Spółka poinformuje JSW Logistics Sp. z o.o. o tym fakcie i niezwłocznie prześle zaktualizowaną wersję oświadczenia.

company has a permanent facility, qualified personnel and equipment used in the conducted business activity;

2) the foreign controlled company does not constitute a structure functioning in isolation from economic reasons;

3) there is proportionality between the scope of the activity of the foreign controlled company and the facility, personnel or equipment actually owned by that company;

4) the concluded agreements are compliant with the economic reality, are economically justified and are not clearly in contrast to the general economic interests of that company;

5) the foreign controlled company performs basic economic functions with the use of its own resources, including managing persons available on the site.

3. The Company confirms that all the payments will be subject to income tax in (country name)
4. In case of changing the above mentioned information, the Company shall inform JSW Logistics Sp. z o.o. about the fact and shall submit an updated version of statement immediately.

Podpis osoby upoważnionej²:

Signature of the authorized person

Data: _____

(Date): _____

Czytelny podpis:

(Legible signature):

² Dokumenty potwierdzające upoważnienie należy załączyć. (The documents confirming the authorization shall be attached)

Stanowisko:

(Title):



Załącznik nr 4 - OC działalności gospodarczej Wykonawcy